



Prot. Nr. RC/ /41.05.02/DB/238290

Bozen / Bolzano, April/aprile 2016

An alle öffentliche Körperschaften
A tutti gli enti pubblici

Ihre Sitze/loro sedi

RUNDSCHREIBEN - CIRCOLARE

**Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 –
Meldung des Personalstandes –**

Sehr geehrte Damen und Herren,

dieses Rundschreiben betrifft nur jene öffentliche Körperschaften, die dem Gesetz zur Pflichtvermittlung unterliegen.


Für die öffentlichen Körperschaften gilt, dass die Meldung in jedem Fall durchzuführen ist, d.h. auch dann, wenn sich seit der letzten elektronischen Meldung die Personalsituation nicht geändert hat.

Die Fälligkeit der elektronischen Meldung des Personalstandes zum Stichtag 31. Dezember 2015 ist der **15. Mai 2016**.

Die elektronische Meldung erfolgt über www.cliclavoro.gov.it, Rubrik „aziende“ > „adempimenti“ > „prospetto informativo“ > „sistemi informatici regionali“ und nach Auswahl der Autonomen Provinz Bozen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor


Dr. Helmuth Sinn
**Legge 12 marzo 1999, n. 68 – Denuncia
del personale dipendente**

Gentili signore e signori,

questa circolare è rivolta solo agli enti pubblici che sono soggetti alla legge sul collocamento obbligatorio.

Per gli enti pubblici è confermato che la comunicazione deve essere effettuata in ogni caso e quindi anche nel caso in cui rispetto all'ultimo prospetto elettronico inviato, la situazione del personale non è cambiata.

La scadenza per la denuncia elettronica della situazione del personale relativa al 31 dicembre 2015 è il **15 maggio 2016**.

La denuncia elettronica è da effettuare tramite www.cliclavoro.gov.it, rubrica „aziende“ > „adempimenti“ > „prospetto informativo“ > „sistemi informatici regionali“ e scegliendo la Provincia autonoma di Bolzano.

Cordiali saluti.

Il direttore di ripartizione

